

Reconocimiento y Consentimiento de los Padres/Guardián para los Donantes Menores

Estimado Padre/Guardián y Estudiante:

La donación de sangre es una manera segura y fácil de tener un impacto transformador en nuestra comunidad. Cada año, alrededor de 5 millones de estadounidenses necesitan transfusiones de sangre. Sangre donada por voluntarios generosos ofrecen segundas oportunidades y muchas mañanas a los pacientes que dependen de ello.

Cuidamos especialmente a nuestros donantes de sangre jóvenes para asegurar que tengan una experiencia de donación agradable y quieren hacer de la donación un hábito de por vida. Los donantes más jóvenes tienen un riesgo ligeramente mayor de experimentar reacciones durante o después de la donación. Una de nuestras salvaguardas incluye compartir información específica con estudiantes sobre las formas en que ellos pueden prepararse para su donación para ayudar a garantizar un buen resultado. Padres y guardianes, agradeceríamos su ayuda para alentar a su estudiante a seguir nuestras recomendaciones a continuación y en los materiales que se acompañan.

ESTUDIANTES: Prepárate para tu donación:

- Trae esta forma de consentimiento firmado y completo antes de donar.
- Trae Identificación que contenga tu nombre y uno de los siguientes: fecha de nacimiento, número de identificación de donante o tu foto.
- Consulte con su coordinador de donación de sangre, personal de Vitalant o visite vitalant.org/Donate/Donor-Eligibility si tiene preguntas sobre su elegibilidad.
- Coma un bocadillo o comida salada el día antes de la donación. Coma una comida saludable y baja en grasa el día de su donación y *antes* de donar.
- Beba de 8 a 16 onzas de líquido de 10 a 30 minutos antes de donar. ¡El agua o las bebidas deportivas son excelentes opciones!

PADRES/GUARDIANES: Ayuda a tu estudiante a disfrutar de una buena experiencia de donación:

- Asegúrese que su estudiante coma un bocadillo, como papas fritas o pretzels, y que tenga una comida que sea más alta en sodio *el día antes de la donación*. Durante la donación, los donantes pierden alrededor un gramo de sal. Reemplazarlo antes de tiempo ayuda a mantener la presión arterial normal y puede prevenir mareos o desmayo.
- Asegurarse que su estudiante tenga una comida ligera el día de la donación y *antes* de donar.
- Anime a su estudiante a beber mucha agua o una bebida deportiva el día antes y el día de la donación. Estar bien hidratado también minimiza los mareos.
- Considere tomar un suplemento multivitamínico con hierro o suplemento de hierro de dosis baja para reemplazar el hierro perdido durante la donación de sangre ya que los donantes más jóvenes tienen un mayor riesgo de deficiencia de hierro. Discuta las opciones con su médico o farmacéutico.

Los miembros de nuestro personal están especialmente capacitados para observar y responder a las reacciones de los donantes. Lo haremos:

- Entregar a tu estudiante el material de lectura y las instrucciones de como tener una confortable y segura donación de sangre.
- Entregar a tu estudiante ejercicios de tensión muscular para durante y después de la donación, lo cual ayuda a prevenir el desmayo.
- Proporcionar una bebida y un bocadillo salado después de la donación.
- Solicitar a su estudiante que permanezca durante 15 minutos completos en nuestra área de refrigerios para permitir que su cuerpo se adapte a la donación.

(Vea el reverso/página siguiente para información adicional y bloque de firma)

¡Únete a nosotros para transformar la vida de los pacientes donando sangre!

Por favor asegúrese que usted y su estudiante lea la siguiente información:

- Información e instrucciones para Su Donación de Sangre
- Uso de la Información del Donante, Sangre, y Muestras de sangre en la investigación

Se le pedirá a los estudiantes que lean y firmen el siguiente reconocimiento y consentimiento el día de la donación:

Estoy donando voluntariamente mi sangre y sé que puedo retirarme de esta donación en cualquier momento. He leído y comprendo la información que me fue provista acerca de la donación de sangre, sus, riesgos y peligros, y mis preguntas han sido contestadas. Mis respuestas a las preguntas de la historia médica son verdaderas. Si yo creo que estoy en riesgo de propagar VIH/SIDA o hepatitis, yo estoy de acuerdo en no donar mi sangre. Yo comprendo y estoy de acuerdo que el centro de sangre puede analizar mi sangre para VIH/SIDA, hepatitis y otras condiciones para la seguridad de la transfusión. Yo seré notificado de ciertos resultados positivos de los análisis. Yo comprendo que mi información de salud se mantendrá confidencial, excepto por las divulgaciones requeridas por la ley. También comprendo que existen circunstancias en las cuales no se realizan los análisis. Yo comprendo y estoy de acuerdo que mi sangre y las muestras de sangre almacenadas pueden ser usadas para transfusión, le elaboración de productos, análisis, entrenamiento, investigación y otros usos como sea necesario. Además, comprendo y estoy de acuerdo que mi información de salud puede ser utilizada de manera confidencial para investigación y operaciones del centro de sangre. He sido informado que, para mi propia seguridad, debo mantenerme en el área designada de espera por lo menos 15 minutos después de completada mi donación, y seguir las instrucciones posteriores a la donación que me fueron dadas. Al firmar a continuación, yo consiento a la donación, como me fue explicada y descrita anteriormente.

Si su estudiante califica y opta donar por colección automatizada (aféresis), también se les pedirá que lean y firmen el siguiente consentimiento informado el día de la donación.

Por la presente soy voluntario y consiento para servir como donante para componentes sanguíneos por métodos de colección automatizada (también llamada aféresis). El componente recolectado puede ser uno o una combinación de los siguientes:

- **Plaquetas**, que ayudan a controlar el sangrado.
- **Glóbulos rojos** que transportan oxígeno por todo el cuerpo.
- **Plasma**, la porción líquida de la sangre que también ayuda a controlar el sangrado.
- **Glóbulos blancos** (también llamados Granulocitos) que ayudan a combatir las infecciones.

*He leído y entiendo la información que se me presenta, incluyendo la **Información e Instrucciones para Su Donación de Sangre** y el **Uso de Información sobre Donantes, Sangre y Muestras de sangre en Investigaciones**. Se me ha explicado el procedimiento de extracción automatizado, sus riesgos, beneficios y alternativas. Estoy de acuerdo en que si alguna vez me extirparon el bazo, informaré al personal y no donaré plaquetas. Entiendo que existen limitaciones en cuanto a la cantidad y los tipos de componentes que se pueden donar por año. Entiendo que se agrega una pequeña cantidad de anticoagulante (citrato) a la sangre para evitar la coagulación y que algunos me serán devueltos y también puedo recibir una solución salina durante el procedimiento. Deseo participar por mi propia voluntad. Entiendo que puedo retirarme de esta donación en cualquier momento, sin penalización. He tenido la oportunidad de solicitar una explicación más detallada a un profesional médico. Entiendo que, en cualquier momento, tengo la libertad de hacer preguntas adicionales.*

Padre/Guardián: Complete todo lo siguiente con tinta azul o negra.

Al firmar este formulario, reconozco que he leído y entiendo la información que se me presentó y que consiento que mi estudiante done sangre, y que la información de donante, sangre o muestras de sangre de mi estudiante se usen en posibles investigaciones. Yo expresamente doy mi consentimiento para que Vitalant o sus representantes se comuniquen con mi estudiante con respecto a futuras donaciones de sangre, preguntas de seguimiento o cualquier otro propósito legítimo, incluidas las comunicaciones por correo electrónico, marcación automática, mensajes pregrabados y/o mensajes de texto automáticos.

Nombre del Estudiante: **(escribir con letra de molde)** _____

Nombre del Padre/Guardián: **(escribir con letra de molde)** _____

Firma del Padre/Guardián: _____

Fecha de aprobación: **(Mes/Día/Año)** _____

Número de teléfono donde se pueda llamar al Padre o Guardián: _____

Completed by center staff (optional): Collection Site Code: _____ DIN: _____

Uso de Información de Donantes, Sangre y Muestras de Sangre en una Investigación

Una copia de esta hoja de información está disponible en <http://www.bloodsystems.org/health.aspx> para referencia.

Se pueden realizar estudios de investigación para mejorar la seguridad general de la sangre, promover los avances realizados en la medicina de transfusión y para otros fines.

La participación en la investigación es voluntaria. Al aceptar donar, usted acepta el posible uso de la información de donante, la sangre y las muestras de sangre en la investigación.

La participación en la investigación no implicará ningún costo, tiempo o procedimientos adicionales más allá del proceso normal de donación. Los riesgos de la donación son poco frecuentes e incluyen ansiedad, incomodidad, lesiones y pérdida de privacidad o confidencialidad. Recibirá un documento separado que describe completamente el proceso normal por donación, sus riesgos y peligros.

¿Cómo se utilizará mi información de donante, sangre y muestras de sangre en la investigación?

- La información de donante, la sangre y las muestras de sangre se pueden usar en la investigación para obtener más información sobre las transfusiones de sangre, enfermedades humanas y otros problemas importantes de salud pública.
- La información del donante, la sangre y las muestras de sangre se pueden almacenar y poner a disposición de los investigadores de forma indefinida.

¿Quién puede usar mi información de donante, sangre y las muestras de sangre para la investigación?

- El personal de investigación de los centros de sangre, universidades, agencias gubernamentales y compañías farmacéuticas o de salud de los EUA (E.E.U.U.) y de todo el mundo puede realizar estudios con la información de donante, muestras de sangre y sangre.

¿Cómo se protege mi privacidad cuando mi información de donante, la sangre y las muestras de sangre se utilizan en la investigación?

- Existen medidas de seguridad estrictas para proteger su privacidad.
- A los investigadores no se les dará ninguna información que les permita identificarlo.
- Solo el personal selecto y autorizado del centro de sangre tendrá acceso a su información de salud de identificación personal, o sangre y muestras de sangre identificables.
- A menos que lo exija la ley, su información de salud de identificación personal no se compartirá con otros.

¿Cuáles son los beneficios de mi participación?

- No recibirá beneficios financieros o de otro tipo de ninguna investigación; sin embargo, los resultados pueden conducir a una mejor comprensión de la salud y la enfermedad en el futuro, así como nuevos tratamientos.

- Es posible que los investigadores comerciales o las empresas se beneficien financieramente del uso de su información de donante no identificable, sangre y muestras de sangre en la investigación.

¿Me informarán sobre el propósito y los detalles de estudios específicos?

- No se le informará sobre el propósito o los detalles de los estudios específicos que podrían realizarse, a los que puede o no haber elegido dar su consentimiento de otro modo.

¿Me informarán de los resultados?

- Si tenemos conocimiento de algún resultado personal importante que pueda afectar su salud, intentaremos comunicarnos con usted.
- Es posible que no reciba resultados personales de cualquier investigación que no lo identifique o que no se sepa que sea importante para su salud.

¿Se utilizará mi sangre en la investigación genética?

- Algunos investigadores pueden examinar fragmentos cortos de sus genes, así como su ADN, en algunos estudios sobre sangre y muestras de sangre. Es extremadamente improbable que los resultados puedan usarse para identificarlo o resultar en una discriminación por parte de los aseguradores o empleadores.
- Sin su consentimiento adicional específico, no permitiremos investigaciones que involucren la secuenciación del genoma completo, que examina la longitud total del código genético de una persona.

¿Qué más puede pasar si mi información de donante, sangre y muestras de sangre se utilizan para investigación?

- Podemos comunicarnos con usted para ver si desea participar en otra investigación, pedir más muestras o recopilar más información de salud.
- Si está interesado en participar en una investigación adicional, se le darán detalles específicos del estudio y un consentimiento informado por separado.

¿Cuáles son mis derechos?

- Su participación en la investigación es voluntaria.
- Si decide no participar, no podrá donar sangre hoy.
- Puede interrumpir la participación en cualquier momento hasta el inicio de la extracción de sangre.
- Su decisión de no participar no cambiará su relación futura con el centro de sangre. No hay penalización ni pérdida de beneficios para usted.

¿A quién debo contactar si tengo más preguntas?

Si tiene preguntas adicionales en cualquier momento sobre sus derechos, el almacenamiento y el uso de la información de donante, la sangre y las muestras de sangre, o si necesita informar un daño potencial relacionado con la investigación, puede comunicarse con nuestro

al _____, de lunes a viernes, _____. Si tiene preguntas sobre sus derechos como participante en una investigación, llame al administrador de la Junta de Revisión Institucional de Advarra al _____.

Al firmar su Registro de donación de sangre, está dando su consentimiento para permitirnos utilizar su información, sangre y muestras de sangre con fines de investigación.